
Deuxième session, trentième Législature

Second Session, Thirtieth Legislature

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

Projet de loi n° 73

Bill No. 73

Loi modifiant la Loi de la taxe sur
les repas et l'hôtellerie

An Act to amend the Meals and
Hotels Tax Act

Première lecture

First reading

M. HARVEY (Jonquière)

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
CHARLES-HENRI DUBÉ
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1974

Projet de loi n^o 73

Loi modifiant la Loi de la taxe sur
les repas et l'hôtellerie

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

1. La Loi de la taxe sur les repas et l'hôtellerie (Statuts refondus, 1964, chapitre 73) est modifiée par l'insertion, après l'article 9, des articles suivants:

« **9a.** En vue d'aider au financement des municipalités ayant une population d'au moins 150,000 habitants, selon le dernier recensement fait en vertu de l'article 16 de la Loi sur la statistique (Statuts du Canada), chacune de ces municipalités a droit, pour chaque exercice financier à compter du 1^{er} avril 1974, à une subvention payable à même le fonds consolidé du revenu égale à 50% de la taxe perçue sur son territoire en vertu de la présente loi pendant le même exercice.

« **9b.** Chaque municipalité visée à l'article 9a reçoit:

a) au plus tard les quinzième et dernier jours de chaque mois de chaque exercice financier un montant égal à 1/24 de 50% de la taxe perçue sur son territoire en vertu de la présente loi pendant le dernier exercice financier pour lequel le montant de cette taxe est connu; et

b) au plus tard le dernier jour du troisième mois qui suit la fin de chaque exercice financier, le solde de la subvention visée audit article.

Bill No. 73

An Act to amend the Meals and
Hotels Tax Act

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. The Meals and Hotels Tax Act (Revised Statutes, 1964, chapter 73) is amended by inserting after section 9 the following:

“**9a.** In order to assist in the financing of municipalities having a population of at least 150,000 inhabitants, according to the last census made under section 16 of the Statistics Act (Statutes of Canada), each of such municipalities is entitled, for each fiscal year from 1 April 1974, to a subsidy payable out of the consolidated revenue fund equal to 50% of the tax collected in its territory under this act during the same fiscal year.

“**9b.** Each municipality contemplated in section 9a shall receive:

(a) not later than the fifteenth day and the last day of each month of each fiscal year an amount equal to 1/24 of 50% of the tax collected in its territory under this act during the last fiscal year for which the amount of such tax is known; and

(b) not later than the last day of the third month following the end of each fiscal year, the balance of the subsidy contemplated in the said section.

NOTE EXPLICATIVE

L'article 1 fait suite au Discours du budget du 28 mars 1974 qui annonçait la remise de 50% de la taxe sur les repas et l'hôtellerie perçue sur le territoire d'une municipalité ayant une population d'au moins 150,000 habitants.

EXPLANATORY NOTE

Section 1 pursues the Budget Speech of March 28 1974 which announced a rebate of 50% of the meals and hotels tax collected in the territory of a municipality having a population of at least 150,000 inhabitants.

Lorsque l'ensemble des montants reçus en vertu du paragraphe *a* du premier alinéa pour un exercice financier excède le montant de la subvention visée à l'article 9*a* pour cet exercice financier, cet excédent est déduit des montants subséquents autrement recevables en vertu dudit paragraphe; toutefois, cette déduction ne peut en aucun cas excéder la moitié d'un montant autrement recevable. »

2. La présente loi a effet depuis le 1^{er} avril 1974.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Where the aggregate of the amounts received under subparagraph *a* of the first paragraph for a fiscal year exceeds the amount of the subsidy contemplated in section 9*a* for such fiscal year, such excess shall be deducted from the subsequent amounts otherwise receivable under the said subparagraph; however, such deduction must never exceed one-half of an amount otherwise receivable."

2. This act shall have effect from 1 April 1974.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.